

A TIM Travel Idegenforgalmi és Kereskedelmi Kft. adatvédelmi tájékoztatója

Jelen adatvédelmi tájékoztató (a továbbiakban: „**Tájékoztató**”) az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 számú általános adatvédelmi rendeletével (a továbbiakban mint: „**GDPR**”) összhangban tartalmazza a **TIM Travel Idegenforgalmi és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1065 Budapest, Podmaniczky utca 15. fszt. 3., cégjegyzékszám: 01-09-876723, adószáma: 13853822-2-42, képviselik: Nyolczas Krisztina Viktória és Komádi Tímea ügyvezetők önállóan, telefon/fax: +36 1 322 5320, e-mail: info@timtravel.hu, web: www.timtravel.hu, a továbbiakban: „**Szolgáltató**”) által kínált szállásokat és egyéb szolgáltatást (a továbbiakban: „**Szolgáltatás**”) igénybe vevők (a továbbiakban: „**Utazó**”) által megadott és a Szolgáltató rendelkezésére bocsátott személyes adatok kezelésével kapcsolatos tudnivalókat.

I. FOGALMAK

Amennyiben jelen Tájékoztató nem jelzi másképp, az alábbi fogalmak a mellettük lévő leírás szerinti tartalommal bírnak.

I.1. Adatvédelemmel kapcsolatos fogalmak

„**személyes adat**”: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható

„**adatkezelés**”: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés

„**adatkezelő**”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja

„**adatfeldolgozó**”: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel

„**az érintett hozzájárulása**”: az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozat vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez

„**különleges adat**”: a faji eredetre, a nemzetiséghez tartozásra, a politikai véleményre vagy pártállásra, a vallásos vagy más világnézeti meggyőződésre, az érdek-képviselési szervezeti tagságra, a szexuális életre vonatkozó személyes adat, az egészségi állapotra, a kóros szenvedélyre vonatkozó személyes adat, valamint a bűnügyi személyes adat

„**genetikai adat**”: egy természetes személy örökölt vagy szerzett genetikai jellemzőire vonatkozó minden olyan személyes adat, amely az adott személy fiziológiájára vagy egészségi állapotára vonatkozó egyedi információkat hordoz, és amely elsősorban az említett természetes személyből vett biológiai minta elemzéséből ered;

„**biometrikus adat**”: egy természetes személy testi, fiziológiai vagy viselkedési jellemzőire vonatkozó minden olyan sajátos technikai eljárásokkal nyert személyes adat, amely lehetővé teszi vagy megerősíti a természetes személy egyedi azonosítását, ilyen például az arckép vagy a daktiloszkópiai adat;

A fenti fogalmak a GDPR által is használt fogalmak. A GDPR szövege elérhető a <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/?uri=celex%3A32016R0679> linken. A lista nem teljes, amennyiben további információra lenne szüksége forduljon hozzánk bizalommal.

I.2. További fogalmak

„**Weboldal**”: www.timtravel.hu

„**Iroda**”: a Szolgáltató 1065 Budapest, Podmaniczky utca 15. szám alatt található irodája

„**Ajánlat**”: a Szolgáltató szálláshely szolgáltatásai és egyéb szolgáltatásai, melyeket a Szolgáltató a Weboldalon tesz közzé.

„**Partner**”: a Szolgáltatóval szerződéses kapcsolatban álló megbízók illetve megbízottak, akik az egyes Ajánlat szerinti szolgáltatás vagy egyéb kapcsolódó szolgáltatás teljesítésében részt vesznek (külföldi utazási irodák, szállodák, egyéb szálláshely szolgáltatók, személyszállítást végző szolgáltatók, biztosító társaságok stb.)

„**Belföldi Megbízott Partner**”: a Szolgáltatóval szerződéses kapcsolatban álló megbízottak, akik az egyes Ajánlat szerinti szolgáltatás vagy egyéb kapcsolódó szolgáltatás értékesítésében részt vesznek (belföldi utazási irodák)

„**Megrendelés**”: a Szolgáltatónál személyesen vagy a Szolgáltató részére írásos úton (e-mail, fax, levél) jelzett kifejezett szándék, miszerint az Utazó az adott Ajánlat szerinti szolgáltatást igénybe kívánja venni

II. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉNEK ESETEI ÉS A KEZELÉS JOGALAPJA

Az alábbiakban áttekintjük, hogy a Weboldal használatával, illetve a Weboldalon, vagy az Irodában közzétett Ajánlatok Megrendelésével milyen személyes adatok megadását kérjük, illetve a megadott adatokat miért, meddig és hogyan kezeljük.

A személyes adataitad a GDPR 5. cikk (1) bekezdésében lefektetett elvek figyelembevételével az alábbi esetekben kezeljük:

- Weboldalon történő böngészés
- Ajánlatkérés
- Megrendelés teljesítése
- Weboldalon található sütik (cookie)

Tevékenységünk során különböző módon gyűjtünk adatokat amelynek elsődleges célja, hogy a Szolgáltatást teljesíteni tudjunk.

Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy tőlük sem különleges, sem biometrikus vagy genetikai adatot semmilyen módon nem kérünk, illetve ilyen adatokat nem kezelünk.

Jelen Tájékoztató elérhető elektronikusan a Weboldalon, valamint papír alapon Irodánkban van elhelyezve. Ez az adatvédelmi nyilatkozat alkalmazandó személyes adatok offline (papír alapon) történő gyűjtésekor is.

II.1. Böngészés

Az alábbiak kizárólag a Weboldalon tett látogatás esetén érvényesek.

Kezelt adatok: az Látogató IP címe

Az adatkezelés jogalapja: a Látogató hozzájárulása és a Szolgáltató jogos érdekeinek védelme (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) és f) pont)

Az adatkezelés célja: az informatikai rendszer védelme és a Weboldal biztonsága

Az adatkezelés időtartama: az utolsó látogatásától számított 30 nap

A Weboldalt az Látogató szabadon látogathatja és böngészheti, anélkül, hogy bármilyen személyes adatát maga megadná nekünk. A Weboldal használatának megkezdésekor azonban a Látogató egy kérést indít felénk a számítógépéről vagy mobil eszközéről. Mintha egy levelet küldene el, amire válaszként szeretné megkapni a Weboldal tartalmát. A Látogató kérésére viszont csak akkor tudunk válaszolni, ha megadja a címét. Ez a cím a Látogató internetes azonosítási címe, azaz IP címe. Erre az IP címre küldi el szerverünk a kért Weboldalt, amit a Látogató szeretne megnézni. Ez egy automatikus folyamat, azzal, hogy a Látogató a Weboldal címét beírja a böngészőbe vagy a Weboldal bárhol közzétett linkjére kattint hozzájárul az IP címének megadásához, illetve annak a Szolgáltató általi kezeléséhez. Ahhoz, hogy a "levelezés" zökkenőmentes legyen, szerverünk úgynevezett log fájlokban tárolja el a Látogató IP címét.

Az IP cím azonosítására és tárolására az informatikai rendszereink védelme és a Weboldal biztonságos működése miatt van szükség. A Weboldal elleni esetleges rosszindulatú tevékenységekkel szembeni védelmet részben az biztosítja, hogy naplózzuk a Weboldal működését és ebben a naplóban listázzuk azokat az IP címeket, ahonnan kérés indult a szervereinkre. Ha egy IP címről a Weboldal biztonságos működését megzavaró tevékenységet észlelünk, akkor tiltólistára tesszük azt. Egy esetleges rosszindulatú tevékenység elhárítása és jogi úton történő rendezése ennek segítségével történik. Ha nem történt semmi rendellenes, akkor töröljük a log fájlokat és velük együtt az IP címeket. A log fájlokban tárolt IP címeket a céltól eltérően nem használjuk fel és automatikusan 30 napon belül töröljük, csak abban az esetben őrizzük meg, ha az Látogató az adott IP címről valamilyen általunk észlelt tiltott tevékenységet végzett. Ezek a tevékenységek vagy a korábban felsoroltak valamelyike, vagy egyéb olyan tevékenység, amely megsérti a helyi, az állami, a nemzeti vagy a nemzetközi jog szabályait.

II.2. Ajánlatkérés

Az alábbiak mind az offline, mind az online beszerzett adatok kezelésére érvényesek.

Kezelt adatok: az Ajánlatkérő családi és utóneve, e-mail címe, telefonszáma, esetlegesen az Ajánlatkérővel együtt utazók születési éve

Az adatkezelés jogalapja: az Ajánlatkérő hozzájárulása (GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pont)

Az adatkezelés célja: az Ajánlatkérő igényeinek megfelelő Szolgáltatás nyújtása, a Szolgáltatás személyre szabása

Az adatkezelés időtartama: amennyiben az ajánlatkérés alapján Megrendelés nem jön létre, úgy a Szolgáltató erről való értesülését vagy tudomásszerzését követő 5 nap; amennyiben az ajánlatkérés alapján Megrendelés jön létre, úgy a Megrendelés alapján nyújtott Szolgáltatáshoz kapcsolódó jogszabály által előírt szavatossági idő végéig

Az Ajánlatkérőnek lehetőségük van arra, hogy az általunk közzétett Ajánlatokon felül egyedi, személyreszabott (illetve igényeikhez leginkább megfelelő) Szolgáltatással kapcsolatosan ajánlatot kérjenek tőlünk. Ezt az Ajánlatkérő megteheti személyesen Irodánkban, telefonon, e-mail útján az info@timtravel.hu e-mail címen vagy a Weboldalon, az ott található ajánlatkérő űrlap kitöltésével. Az ajánlatkéréshez kizárólag a fenti személyes adatok megadása szükséges. Ahhoz, hogy ajánlatot adhassunk szükségünk van egyéb információkra is (például: úticél, tervezett érkezés és indulás napja, szállás neve, szállás/ellátás típusa, utazók száma, életkora, fizetés módja) mely adatok azonban nem minősülnek személyes adatnak, illetve amelyekre a minél személyre szabottabb ajánlat elkészítéséhez van szükségünk. Amennyiben az ajánlatkérés alapján az Ajánlatkérő megrendeli a Szolgáltatást, azaz Megrendelés jön létre, úgy az Ajánlatkérőből Utazó válik, ebben az esetben a létrejövő szerződés teljesítéséhez további személyes adatok megadására lehet illetve lesz szükségünk.

Ajánlatainkat a felvétel módjától függetlenül főszabályként e-mail útján küldjük meg az Ajánlatkérő részére, mely alól kivételt képez az az eset, amikor az Ajánlatkérő nem rendelkezik e-mail címmel, ez esetben az Ajánlatot papír alapon adjuk át részére személyesen irodánkban vagy kérésére postai úton vagy faxon.

II.3. Megrendelés teljesítése

Az alábbiak mind az offline, mind az online beszerzett adatok kezelésére érvényesek.

Kezelt adatok: az Utazó családi és utóneve, lakcíme (vagy értesítési címe) illetve számlázási címe (amennyiben a lakcímtől vagy értesítési címtől eltér), anyja neve (biztosítás kötés esetén), e-mail címe, telefonszáma, születési dátuma, útiokmányának (útlevél, személyi igazolvány) száma, az Utazóval együtt utazó személy(ek) családi és utóneve, és születési dátuma

Az adatkezelés jogalapja: szerződés teljesítéséhez szükséges (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont)

Az adatkezelés célja: az Utazó Megrendelése alapján létrejövő szerződés teljesítése

Az adatkezelés időtartama: a Megrendelés szerinti szolgáltatáshoz kapcsolódóan jogszabály által előírt szavatossági idő végéig

Ahhoz, hogy az Utazó Megrendelése szerinti Szolgáltatást nyújthassuk, illetve a létrejövő szerződés teljesíthető legyen, szükséges, hogy az Utazó a fent a jelzett adatait megadja. Az Utazó és az Utazóval esetlegesen együtt utazó személy(ek) megadott adatait a Partnereinknek továbbítjuk. Az adattovábbítás szükségességére és menetére lentebb még külön kitérünk.

Az Utazó anyja nevének, mint személyes adatnak a megadása csak abban az esetben szükséges, amennyiben az Utazó a Szolgáltatón keresztül köt biztosítást. Az adatszolgáltatásra a biztosító társaságok által szabott feltételek miatt van szükség, azért, hogy a biztosítási szerződés az Utazó és a biztosító között létrejöjjön. Ilyen esetekben a Szolgáltató adatfeldolgozónak minősül, mivel nem a Szolgáltató, hanem a biztosító társaság az, aki az adatkezelés célját és a kezelt adatok körét meghatározza.

Az Utazóval esetlegesen együtt utazó személy(ek) családi és utónevének, valamint születési dátumának megadása abban az esetben szükséges, amennyiben az Utazó által választott szállás típusa szálloda. Ezen adatok megadására a szállodák kérésére van szükség.

Amennyiben az Utazó által kiválasztott szállástípus apartman, abban az esetben a Megrendeléshez elég részünkre az Utazó neve, lakcíme, telefonszáma és e-mail címe. Ezen információk megadása azért szükséges, hogy a partnerirodák az apartmanhoz kapcsolódó kulcsátadást meg tudja valósítani.

Külföldi partnereink előírják továbbá, hogy amennyiben foglalás történik a Szolgáltatón keresztül, akkor továbbítjuk részünkre a következő adatokat: Utazó családi és utóneve, lakcíme, születési dátuma, az Utazóval együtt utazó személy(ek) családi és utóneve és születési dátuma. Ilyen esetekben a Szolgáltató adatfeldolgozónak minősül, mivel nem a Szolgáltató, hanem a szállás üzemeltetője az, aki az adatkezelés célját és a kezelt adatok körét meghatározza, mivel ezen információk birtokában tudja eldönteni, hogy milyen díjszabás alkalmazandó egyes utazókra.

Felhívjuk az Utazók figyelmét, hogy amennyiben a szerződés teljesítéséhez az Utazóval együtt utazó személy(ek) személyes adatainak megadása szükséges és ezen adatokat nem az együtt utazó személy(ek), hanem az Utazó hozza a Szolgáltató tudomására, úgy jelen Tájékoztató elfogadásával az Utazó kijelenti és szavatolja, hogy az együtt utazó személyektől megfelelő felhatalmazással és hozzájárulással rendelkezik ahhoz, hogy a szükséges személyes adatokat a Szolgáltató részére megadja illetve, hogy ezen adatok Partnereink részére továbbításra kerüljenek.

Tájékoztatjuk az Utazókat, hogy a GDPR rendelkezései nem teszik számunkra lehetővé, hogy 16 éven aluliak személyes adatait saját hozzájárulásuk alapján kezeljük. Abban az esetben, amennyiben a Megrendelés teljesítéséhez vagy a Szolgáltatás nyújtásához 16 éven aluli személyek hozzájárulása válik szükségessé, úgy ezen hozzájárulást törvényes képviselőjük (szülő, gyám, gondnok stb.) teheti meg helyettük jogszerűen.

Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy Megrendelés leadása a Weboldalon keresztül nem, csak személyesen vagy írásos úton (e-mail, fax, postai levél) lehetséges.

Felhívjuk továbbá az Utazók figyelmét, hogy az általunk kínált szálláshelyeket és egyéb szolgáltatásokat értékesítő Belföldi Partnereink al-adatfeldolgozóinak minősülnek. A Belföldi Partnerek, kizárólag a jelen tájékoztatóban meghatározott személyes adatok kezelésére jogosultak. Amennyiben az Utazó a jelen tájékoztatóban meghatározott adatokon kívül további adatot bocsát a rendelkezésünkre, úgy azon adatokat haladéktalanul töröljük, illetve ezek vonatkozásában felelősségünket kizárjuk.

II.4. Sütik (Cookie-k)

Hasonlóan más weboldalakhoz, Weboldalunkon sütiket és egyéb webes eszközöket (adatgyűjtő jeleket) használunk az oldalon történő navigáció gyorsítására, könnyebbé tételére. Továbbá arra, hogy az Látogatókat felismerjük, esetlegesen hozzáférést adhassunk jogosultságaikhoz és követhessük az oldalon végzett tevékenységüket. A cookie-k használatával tudunk gyűjteni olyan kötegelte (nem személyes) adatokat, amellyel meg tudjuk határozni, hogy oldalunknak melyek a népszerű aloldalai, így tudjuk tovább fejleszteni az oldalt úgy, hogy a látogatóink igényeinek megfeleljen.

Hogyan törölheti a cookie-kat, és hogyan tilthatja le azokat:

Amennyiben a fentiek alapján nem szeretné, hogy a cookie-kat használjunk, azokat letilthatja. A letiltás böngészőfüggő, és különböző módon történhet.

A legnépszerűbb böngészőkben a letiltást mikéntjéről az alábbi linkeken szerezhethet tudomást: Google Chrome: https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=hu-hu&p=cpn_cookies

Firefox: <https://support.mozilla.org/hu/kb/sutik-informacio-amelyet-weboldalak-tarolnak-szami>

Internet Explorer: <https://support.microsoft.com/hu-hu/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies>

Safari: <https://support.apple.com/hu-hu/HT201265>

Amennyiben nem tiltja le a cookie-k használatát, elfogadja, hogy az oldalunk böngészésével cookie-kat tároljunk az eszközén. Amennyiben letiltja azokat, kérjük, vegye figyelembe, hogy az oldalunkon nem biztos, hogy minden funkció elérhető lesz, illetve az oldal teljesítménye is gyengülhet.

A sütik információ darabkák, melyeket szöveges formátumban az internet böngésző tárol a számítógép merevlemezén. A legtöbb internetes kereső alapvetően sütik fogadására van beállítva. Beállíthatja böngészőjét a fenti linken elérhető információk alapján, hogy sütik fogadását visszautasítsa vagy eltávolítsa a merevlemezről, azonban ha így tesz, akkor nem tudjuk biztosítani, hogy a Weboldal valamennyi funkciójához hozzá tud férni.

Adatgyűjtő jelek szállítják a sütiket, valamint segítenek meghatározni, hogy egy weboldalt meglátogattak-e és ha igen, akkor hányszor (pl. egy elektronikus kép a weboldalon, úgymint, egy banner funkcionálhat adatgyűjtő jelként).

Használhatjuk harmadik fél segítségét ahhoz, hogy Weboldalunk tartalmát a felhasználókhöz igazíthassuk, vagy hirdetések jelenítsenek meg a nevünkben. Ezek a cégek használhatnak sütiket és adatgyűjtő jeleket azért, hogy mérni tudják a reklámozás hatékonyságát (úgymint, mely oldalak kerültek meglátogatásra, vagy milyen termékek kerültek megvásárlásra és milyen mennyiségben.) A harmadik fél által gyűjtött információk, melyek sütik és adatgyűjtő jelek által kerülnek begyűjtésre nem kapcsolódnak az általunk gyűjtött személyes információkhoz.

A Facebook is gyűjt bizonyos információkat sütik és adatgyűjtő jelek segítségével, hogy meghatározza mely oldalak kerültek meglátogatásra vagy mely termékek kerültek megvásárlásra. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a Facebook által sütik és adatgyűjtő jelek segítségével gyűjtött információk nem kapcsolódnak az általunk gyűjtött személyes információkhoz.

Felhívjuk az Utazók figyelmét, hogy mivel nekünk nincs ráhatásunk, a megadott személyes adatok valóságáért és pontosságáért az Utazó felel. Amennyiben az Utazó valótlan adatot vagy valamilyen adatot pontatlanul adott meg, úgy az ebből eredő késedelemért vagy kárért nem vállalunk felelősséget. Amennyiben az Utazó azt észleli, hogy személyes adatait pontatlanul adta meg, lehetősége van adatai pontosítására, helyesbítésére, illetve javítására vagy módosítására. Ha az Utazó ez utóbbit észleli, úgy haladéktalanul keressen minket akár személyesen, akár telefonon vagy e-mail útján az info@timtravel.hu e-mail címen, hogy adatait mielőbb javíthassuk illetve módosíthassuk valamint a helyes adataidat a Megrendelés teljesítésében közreműködő Partnerünk részére is továbbíthassuk.

Felhívjuk továbbá az Utazók figyelmét, hogy amennyiben a fent megjelölteken túl bármilyen módon további személyes adatokat bocsát a rendelkezésünkre, úgy azt haladéktalanul felismerhetetlenné tesszük és visszaállíthatatlanul töröljük, továbbá kizárjuk felelősségünket azon adatok tekintetében, melyeket önkéntesen, az erre irányuló kérésünk nélkül hozott az Utazók tudomásunkra.

III. AZ ADATKEZELÉS FOLYAMATA, ADATTOVVÁBBÍTÁS

Az Utazó által megadott személyes adatokkal kapcsolatosan minden szükséges technikai és szervezeti lépést, óvintézkedést megteszünk azért, hogy az Utazó és az Utazóval együtt utazó személyek személyes adatai és azok minősége védve legyen. Az adatokhoz kizárólag a Szolgáltató ügyvezetői férhetnek hozzá, emellett pedig biztosítjuk a folyamatos fizikai, elektronikus és eljárási védelmet, amely megfelel a személyes adatokra vonatkozó szabályoknak.

Minden tőlünk elvárható intézkedést megteszünk az adatok biztonságos őrzésére, de nem vállalunk felelősséget az adatok megrongálódásáért, megsemmisüléséért vagy illetéktelen kezekbe kerüléséért műszaki hiba, természeti csapás, terror- vagy bűncselekmény esetén.

Tájékoztatjuk tisztelt Utazóinkat, hogy on-line és felhő alapon nem, kizárólag papír, valamint utazási irodák részére kifejlesztett adatbáziskezelő rendszer útján tároljuk az Utazó által megadott személyes adatokat.

Az Utazó illetve az Utazóval együtt utazó személy(ek) személyes adatait két esetben osztjuk meg harmadik féllel illetve egy esetben biztosítunk hozzáférést harmadik személy részére. Egyrészt a Megrendelés teljesítéséhez szükség van arra, hogy a megadott személyes adatokat a Szolgáltatás nyújtásában közreműködő harmadik személyek (szálloda, apartman tulajdonosa/üzemeltetője, biztosító társaság, személyszállítást végző szolgáltató stb.) részére továbbítsuk. Az adatok továbbítását azonban nem automatikusan tesszük, hanem ahhoz minden esetben az Utazó kifejezett hozzájárulását kérjük. Az Utazók a Megrendelésükhöz kapcsolódóan a részükre kibocsájtott voucher átvételekor minden esetben tájékoztatást kapnak annak a harmadik félnek a személyéről, akinek részére az Utazó adatai továbbításra kerülnek. Felhívjuk az Utazók figyelmét, hogy ha az adattovábbításhoz nem járulnak hozzá, úgy az akadályát képezi a Megrendelés teljesítésének. Amennyiben az Utazó az adattovábbításhoz nem járul hozzá, a Megrendelés teljesítésének olyan meghiúsulási oka, amiért sem mi sem Partnereink nem tartoznak felelősséggel. A továbbított adatok köre megegyezik a fenti II.3. pontban részletezett adatokkal, ezen túlmenően semmilyen további adatot nem adunk át és a továbbítást is csak azért tesszük, hogy a Megrendelést teljesíthessük.

Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy a Szolgáltató könyvelését a FCM Adóbox Kft. (székhely: 1117 Budapest, Fehérvári út 36., a továbbiakban: "Könyvelő") végzi. Ahhoz, hogy a Könyvelő a Szolgáltató részére a könyvelési szolgáltatást nyújthassa, illetve ahhoz, hogy a Szolgáltató jogszabályi kötelezettségeit teljesíthesse, szükséges, hogy a Szolgáltató az általa az Utazók részére kiállított számlák másolatát továbbítsa a Könyvelő részére. A számlák az Utazók személyes adatait tartalmazhatják, úgy mint az Utazó családi és utóneve, és laccíme vagy amennyiben attól eltér számlázási címe.

Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy az általuk a Megrendeléssel kapcsolatosan rendelkezésünkre bocsátott személyes adatokat elektronikusan is tároljuk ügyviteli rendszerünkben. Az ügyviteli rendszer karbantartására, technikai segítségnyújtás céljából külső szolgáltató segítségét vesszük igénybe (a továbbiakban: „Ügyviteli rendszerkarbantartó”). A Szolgáltató által igénybe vett Ügyviteli rendszerkarbantartó a VIP Reserve System Kft. (székhely:1137 Budapest, Szt. István krt. 22.) Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy az Ügyviteli rendszerkarbantartó feladatai ellátása során kapcsolatba kerülhet az Utazó által megadott adatokkal, így megismerheti és hozzáférhet azokhoz, azonban a megadott személyes adatokon önállóan semmilyen műveletet nem végezhet, azokat senkinek nem adhatja tovább és felelősséggel tartozik az adatok biztonságáért. Az Ügyviteli rendszerkarbantartó tevékenysége kizárólag az ügyviteli rendszer megfelelő működésének fenntartására irányul. A Ügyviteli rendszerkarbantartó csak a mi utasításaink szerint végezhet műveleteket az üzemeltetett szerveren tárolt adatokon, a kezelt adatok valóságtartalmát és az adatkezelés jogszerűségét nem vizsgálhatja.

Tájékoztatunk, hogy a Weboldal üzemeltetéséhez tárhelyszolgáltatót veszünk igénybe. A Szolgáltató részére a tárhelyszolgáltatást a LIW Intermedia Kft. (székhely: 8000 Székesfehérvár, Börgöndi út 11., cégjegyzékszám: 07-09-018187, telefonszám: 06-30-293-7971, e-mail cím: info@liw.hu képviseli: Irányi Bálint, ügyvezető) végzi.

Ezen eseteken kívül kizárólag hatósági/bírósági kötelezésre adhatjuk át személyes adataidat harmadik fél részére.

IV. A FELHASZNÁLÓ ADATKEZELÉSEL KAPCSOLATOS JOGAI

A személyes adataival kapcsolatosan az Utazót – többek között – az alábbi jogok illetik meg:

visszavonás joga: az Utazó az adatkezeléshez történő hozzájárulását bármikor visszavonhatja, azonban ez nem érinti a visszavonás előtt megadott hozzájárulás alapján végrehajtott adatkezelés jogszerűségét;

hozzáférési jog: az Utazó jogosult arra, hogy a visszajelzést kapjon tőlünk arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, továbbá, hogy információt kérjen a GDPR 15. cikk (1) bekezdésében foglaltakról;

helyesbítéshez való jog: az Utazó jogosult arra, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül helyesbítsük a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, továbbá jogosult arra, hogy a hiányos személyes adatok kiegészítését kérje;

törléshez való jog: az Utazó jogosult arra is, hogy kérésére indokolatlan késedelem nélkül töröljük a rá vonatkozó személyes adatokat, mi pedig kötelesek vagyunk arra, hogy az Utazóra vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül töröljük, ha a GDPR 17. cikk (1) bekezdésében meghatározott indokok valamelyike fennáll;

az adatkezelés korlátozásához való jog: az Utazó jogosult még arra, hogy kérésére korlátozzuk az adatkezelést, ha a GDPR 18. cikk (1) bekezdésében rögzített valamelyik feltétel teljesül;

adathordozhatósághoz való jog: az Utazó jogosult továbbá arra, hogy a rá vonatkozó és általa rendelkezésünkre bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

Kérjük Utazóinkat, hogy a fenti jogait ne gyakorolják rendeltetésellenesen, hanem csak akkor, ha annak valós alapja van vagy valamelyik GDPR-ban meghatározott feltétel ténylegesen fennáll.

V. ADATKEZELŐ, ADATFELDOLGOZÓ

Az adatkezelő személye: TIM Travel Idegenforgalmi és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1065 Budapest, Podmaniczky utca 15. fszt. 3., cégjegyzékszám: 01-09-876723, adószám: 13853822-2-42, telefon/fax: +36 1 322 5320, e-mail: info@timtravel.hu, web: www.timtravel.hu)

Az adatkezelő képviselője és elérhetősége: Komádi Tímea ügyvezető (cím: 1065 Budapest, Podmaniczky utca 15. fszt. 3., telefon: +36 1 788-8196)

Nyolczas Krisztina Viktória ügyvezető (cím: 1065 Budapest, Podmaniczky utca 15. fszt. 3., telefon: +36 1 788-8196)

A Szolgáltató a fenti II.1.-II.5. pontban meghatározott adatok körében minősül adatkezelőnek, mivel ezek az adatok azok, amelyek kezelésének célját és jogalapját a Szolgáltató határozza meg.

A Megrendelés leadása során és a II.3. pontban részletezett egyes adatok körét tekintve – a fenti kivételtől eltekintve – a Szolgáltató Partnerei minősülnek adatkezelőnek, mivel ők azok, akik a Megrendelés teljesítéséhez szükséges adatok körét és az adatkezelés célját meghatározzák. A Partnerek, mint adatkezelők neve és elérhetősége az Utazó részére átadott voucheren kerül feltűntetésre. A Megrendelés teljesítése során a Szolgáltató adatfeldolgozónak minősül, aki az Utazóknak a Partner által meghatározott adatait begyűjti és azokat a Partner részére a Megrendelés teljesítése érdekében továbbítja.

VI. JOGORVOSLAT

Az Utazó a személyes adatai kezelésével kapcsolatos jogait a Szolgáltatóval, mint adatkezelővel szemben jogosult gyakorolni. Amennyiben az Utazó a jogaival élni kíván, úgy azt elsősorban felénk jelezze.

Tájékoztatjuk Utazóinkat, hogy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (székhely: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c, telefon: +36-1-391-1400, fax: +36-1-391-1410, e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) bejelentéssel bárki vizsgálatot kezdeményezhet arra hivatkozással, hogy személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsértés következett be, vagy annak közvetlen veszélye áll fenn. Ezen felül amennyiben az Utazó úgy érzi, hogy jogai sérültek bírósághoz fordulhat – választása szerint – a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszékhez.

- - -